THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 15, NO. 32 — WEDNESDAY, APRIL 23, 1952 — $6 Per Year — 10 c Per Copy

Works Up From Camp Hand To $75,000 Truck Business

GERALDTON, Ont. — In the pulp and paper belt of northwestern Ontario, there's a trucking outfit that hauls pulpwood by the name of Warner Brothers headed by one Roger Warner.

Nothing should be unusual about that, except that Roger Warner happens to be a Nisei.

How he got his name is brought to light by Toronto Globe and Mail writer Bruce West who spent some time in this region of Ontario on the prowl for atmosphere stories. West met Warner in Geraldton and from him learned his story.

It seems that Warner, whose given name was Isamu Furukawa, was driving a truck one day past a movie theatre and noticed a billboard advertising some super-production by Warner Bros. Right there and then he decided that Warner would be a good name to paint on the side of his truck.

"I took a look through the telephone books" he told newsman West. "I could see only one Warner. So I figured that this must be a name that wasn't too crowded, so I went and saw a lawyer and got 'er changed."

Roger was added because the Nisei liked the name and did use it back in B.C.

Reporter West also found that up in this wilderness, race wasn't

(Cont. on Page 2)

passing thru

By KEN ADACHI

A Boring Time Was Had By All

It has been told me by more than one Nisei girl, that one of the things which they heartily dislike is the ordeal of going to a shower party.

"Pooh", I have often said, "What do women like more than getting together and talking their heads off?"

But apparently I have been wrong.

With a moody flick of her eyelashes, one girl confessed, "It's utter boredom. I dread it. I would give my eyeteeth to sit in with a male stag party rather than to go to one of those showers."

This was eye-opening stuff. I had always thought that it would be extremely delightful to go to a shower party and listen to the babbling of the brook. I had always thought that such conversations could be interesting. I always look with mouth agape whenever two women get together and start to talk about things. It would be still more wondrous, I thought, if a flock of females got together and started talking about things. Oh joy, I thought.

I think this wishful thinking of the male and the female to sit in on each other's affairs is pretty widespread. There is the vague hint of mystery; the delicious feeling of listening in on somebody's secrets; the thrill of forbidden fruit. Human beings are incurably curious things.

But a typical shower party, as explained to me by several disillusioned girls, sounds dull as hell.

The main topic of conversation is clothes and not men, as I had most naively and innocently presupposed. True, a discussion of clothes could be interesting. I'm young and imaginative enough to be interested in the sheerness of provocative things like nylon stockings and blouses, provided that the subject of study presents them in an interesting fashion. You have to be pretty old not to be interested. But an all-girl conversation like "Gee, that's a pretty outfit. Where did you get it?" is apt to become dull, I must admit.

I understand that shower parties are held for the benefit of a girl who is about to enter matrimony. It is a tea-party on a large scale production where the women let loose with screams and giggles of surprise and joy, but with an undertone of boredom and the "must we go through with this again" attitude.

The reason that shower parties had hitherto held a certain fas-

(pass thru, p. 2)

Alta. JCCA Maps Out Ambitious Program At Fifth Annual Confab

LETHBRIDGE, Alta. — "The political, social, and economic progress achieved have given us a greater inner quietude and peace of mind which we have never before experienced. With greater confidence, assurance and enlightenment, the Alberta JCCA will continue to move forward in its work", said retiring president Ted T. Aoki in opening the fifth annual conference of the Alberta JCCA held in the Marquis Hotel on April 12-13.

Over 50 delegates and executives from local chapters of Taber, Coaldale, Lethbridge City, Lethbridge North, Raymond, Edmonton and observers from Calgary Nisei Club attended the two-day conference in which 45 resolutions covering all phases of JCCA work were passed and an ambitious program laid out.

The Conference in two sessions, broke up into six committees: Political Action, Economic Welfare, Social, Social Welfare, Recreation, Education and Culture.

The Alberta JCCA reaffirmed its faith in the need of the maintenance of the present National JCCA organizational structure but with a minimized budget and also approved the $500 Alberta commitment to the National JCCA made at the 4th National Conference in Motreal. The Conference strongly urged the conduct of a census of the Japanese Canadian population.

On the matter of immigration, the conference urged the finalizing of the immigration policy with the Sugar Beet Growers' Association in which strandees and possibly immigrants could be brought to Alberta. It urged the setting up of an Immigration Committee in each local chapter to work in conjunction with the Provincial Immigration Committee and the establishing of an official contact with immigration agencies in Japan.

On the matter of organization on the provincial and local level, the delegates urged the formation of a local chapter in Vauxhall and the insertion of a "members-at-large" clause in its by-laws permitting those living in areas out of local chapter regions to become direct members of the Alberta JCAA.

In the field of education and culture, the conference resolved to study the possibilities of assisting those desirous of learning either English or Japanese in each local chapter; of conducting an educational program to encourage members to become members of co-operative unions; of encouraging local chapters to undertake cultural exhibitions in their respective communities.

A resolution submitted by the Southern Alberta Potato Growers' Association requesting aid in its educational program was endorsed. A campaign [illegible] necessary [illegible] of JC's are engaged [illegible] dustry and their [illegible] ity and prosperity depending [illegible] proper way of handling [illegible] [illegible] be cooperative.

The Alberta JCCA, feeling that its JC population has been reduced greatly, will conduct a uniform census throughout the province to ascertain the actual population.

The Conference decided to expand its recreational program to include annual tournaments in golf, bowling, shogi, go, table tennis, and during the summer months, an inter-chapter field day and picnic. It also gave approval to the ambitious baseball program that the Recreation Dept. has already begun in sponsoring a team in a senior league.

In submitting his report, Executive Secretary Walter Koyanagi stated "The Alberta JCCA marked the year with a record of achievements which encompassed every phase of Japanese Canadian needs, reaffirming the enduring principles upon which the JCCA organization was founded."

The conference was highlighted by a special banquet held at the Marquis Hotel in honor of [illegible] in Alberta. A Conference Dance followed the banquet.

Woman MP Says Japan Should Trade with Reds

MOSCOW — The first Japanese to speak publicly in Moscow in several years, Mrs. Tomiko Kora, a member of the Japanese Senate, last week called for Japanese trade with China and the Soviet Union.

Mrs. Kora said that Japanese economy would greatly benefit if Japan could buy 8,000,000 tons of coal from China and Russia and pay for it with Japanese industrial products.

Mrs. Kora, 54, was mayor of Hiroshima for a year after it was hit by the atom bomb in 1945.

In U.S. Only 8 Days, Japan War Bride Killed

BIG TIMBER, Mont. — Mrs. Harue Banks, 29, Japanese wife of an American soldier, died last week of injuries received in an auto accident.

She had been in the United States for only eight days.

Corp. Henry Banks of Elkhart, Ind., said he and his wife were en route to Camp Sheridan, Ill., from Seattle. They were riding in the back seat of a car that went out of control and overturned.

New President To succeed Aoki

LETHBRIDGE, Alta. — The next president of the Alberta JCCA to succeed retiring president Ted T. Aoki was to have been elected when an executive slate met at the YMCA in Lethbridge on April 20.

Included in the slate for the new officers were the following: Walter Koyanagi, Mary Okamoto, Yuki Tomiyama, Koji Kadonaga, (Taber); Push Matsumiya, Ken Tsujiura (Coaldale); Bob Nishikawa, Yoshiko Kitagawa (Lethbridge); Tucker Hiranaka, Gus Moriyama, Munco Takeda (Raymond); Henry Yamauchi (Edmonton).

Issei Meet Alta Agriculture Minister For Assistance

EDMONTON, Alta. — An all Issei delegation from the Southern Alberta Potato Growers' Association, last week journeyed to Edmonton, the capital of Alberta, to seek financial assistance for its members from Honorable David Ure, Minister of Agriculture for Alberta's Social Credit Government.

The three delegates were Mr. S. Sakumoto, President of the Southern Alberta Potato Growers' Association, and Messrs. Uchida and Okuma, both of Vauxhall.

The delegation, preceded by a brief tendered to the Cabinet by Mr. Roy Lee, M.L.A. for Taber, met Honorable Ure to receive a definite reply to the brief prepared for the Association by the Alberta JCCA. The brief indicated the losses sustained by the growers in the past two years due to varying causes, and requested for financial aid of $91 per acre.

The Cabinet, upon study, stated that although it sympathized with the plight of the Potato Growers, it is not in a position to make a financial loan requested, but indicated that acting upon precedence, seed potatoes might be made available to the petitioners upon investigation by a government agricultural inspector and upon the satisfaction of the following stipulations.

1. The petitioners must have title to land and equipment.

2. A partial payment for the seed potatoes must be made by the petitioners.

3. The lien to the crop will be held by the government.

4. The loan is to be repaid from the coming crop.

Association president Sakumoto stated, "We were courteously received by the Minister of Agriculture and his staff and we had occasion to meet Premier Manning and Lieutenant Governor Bowlen who seemed vitally interested in the welfare of the Japanese Canadians.

I do not positively know how many of the petitioners can meet the requirements stated in the stipulations of the Minister but the government's action indicates their concern for the potato industry. I pointed out to the Minister that although the majority [illegible] potato growers in Southern Alberta are Japanese Canadians, [illegible] of the members are [illegible] farmers who are [illegible] [illegible] the petitioners."

LOSES BOAT FARE

LOS ANGELES — An Issei [illegible] of $1,000 which included boat fare for a trip to Japan. [illegible] Ikeda, 75, said [illegible] was stolen on a street [illegible] a pickpocket after he had withdrawn $1,000 from the bank.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

KEN ADACHI ——— Editor
TAKAICHI UMEZUKI ——— Japanese Section Editor
KEN MORI ——— Advertising

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

FOR THE DEATH OF A PHRASE

The phrase that all matters concerning immigration of persons of Japanese ancestry to Canada will have to await the ratification of the Japanese Peace Treaty has become something of a cliche when printed, on more than several occasions, in the pages of this journal.

Much headlines, ink, and paper have been expended on that cliche originating from statements made by Minister of Immigration Walter Harris and from our conjectures upon the possibilities stemming from the ratification of the Treaty. Finally the Treaty will come into effect next week, April 28, and we nope that date will see the burial of a phrase that has become stereotyped and hackneyed.

Minister Harris, according to a news report last week, stated that the Canadian government is considering an immigration policy as relating to the Japanese, a decision upon which has been long delayed. Now that there is no longer an excuse for delay, we hope that the fog around the situation will be cleared up.

A definite policy should be established since the calling of a trickle of labor in the form of strandees, to work on Ontario mushroom farms, and possibly Alberta sugar beets or B.C. fruit and vegetable farms, is certainly not the remedy to the re-entry and immigration problem, however well-meaning the moves.

JAPANESE TIME — HAS IT CHANGED?

(reprinted from The New Canadian, Sept. 11, 1940)

It's time to do something really drastic about it!

We've been shaking our heads over this question for years, muttering and mumbling and grumbling. But all in vain.

Now another season has rolled around, with clubs and societies planning busy months and the calendar filled with local events. But we are slipping back into the same slipshod, sloppy, slovenly habit of "JAPANESE TIME."

It looks as if the ancient time-honoured tradition will linger on, just as it has in every public event we've attended in the past years in the Japanese community. People just refuse to turn up until they are sure that they are at least thirty minutes behind time; and more often, sixty minutes leeway is required.

You know and we know that every mother's son of us is guilty of this same execrable habit. And everyone of us knows too that once in a rare while we've made the mistake of arriving on time — only to join the responsible officials or club executives in fuming and fretting themselves to a frazzle, because no one else has made that same mistake.

Just for once, let's really try to do something about it. If only fifty per cent of us arrived at the appointed hour, think of how much precious time we could all save, how much more we could do, how many gray hairs would never sprout, how unconfined would be the joy of all club officials.

And all this is possible if you and you and you have enough common sense and common courtesy just to arrive — ON TIME!

RACE PRIDE

We must guard ourselves against the danger of falling into the delusion of race pride — as though there were an assortment of ethical qualities peculiar to our people. I consider such a warning as timely — more timely than when Helvetius sarcastically remarked that every people admired its own faults and showed contempt for the virtues of other peoples; more timely than when John Stuart Mill made the observation that "of all time vulgar modes of escaping from the consideration of the effect of social and moral influences on the human mind, the most vulgar is that of attributing the diversities of conduct and character to inherent natural differences"; more timely than when Vacher de Lapouge said, "I am convinced that men will slaughter each other by the million in the coming century for the sake of a slight difference in skull measurements". Lapouge's prophecy, uttered [illegible] years ago, has been fulfilled all too well.

July 31, 19[illegible] — Dr. Inazo Nitobe, in Editorial Jottings.

Decline of Male Prestige

The Yoke Is Sweet

By G.N.K.

In the good old days when man was man, the proud base of his neck was exposed to all admiring eyes. Sometimes necklaces were worn, it is true, however these primitive decorations were slung quite low on the chest and hence in no way impared the view of the virile column called the neck. True, the Greeks and Romans wore clothing but their drapes were so arranged to allow free turnings of the neck. Collars were worn by galley-slaves or condemned criminals who could not be trusted otherwise. Until the 16th century, man's neck was free of this yoke called the collar.

Then came Queen Elizabeth. Visualize, if you please, the court scenes of her time. Here for the first time, collars emerged. This perfectly useless piece of clothing seemed to indicate a slight decline of man's power. Drake, Raleigh, and those sea-dogs, gloriously free of collars on their voyages, had to don lacy mill-stones as soon as they came into the presence of their gracious sovereign who was one of the greatest champions of the indomitable race of women.

With the coming of the Stuarts, collars did subside to plain ones with a border of frilly lace, and, in the Cromwell regime, to plainer ones still. Following this era, collars became be-ribboned things. (See for example, the portrait of the Duke of Marlborough). But again we come to the reign of another woman. I need only mention the collars of the Victorian age. To what may we compare them? White-washed stove-pipes?

Apparently in these times, the sight of the manly neck was considered immoral. So completely was the male neck covered up—in a similar fashion as a horse with blinkers — that the poor man was unable to look in more than one direction at a time. The collar did an admirable job of imprisoning his turning neck. Surely, to look at the photogravures to this time, wouldn't you think the harnessed farm oxen can sympathize with the yoked man?

In this atomic age, man has given himself the conceit that he is once more the master but is it not infinitely amusing to note that man is unwilling to shed this yoke. True, the height of the collar has declined, but notice the great vanity of having long collars, short collars, wide collars, narrow collars, and now even buttoned collars.

And during the last century, man has further expressed his delight in this yoke by adding the necktie.

TRUCK BUSINESS

(Continued from page 1)

the thing that counted. He wrote:

". . . there seems to be something about the spiritual and physical climate of the North that fuses them all into Canadians in a way that can only be an inspiration to those of us who dwell where discrimination and suspicion seem to flourish more readily.

"And if a man's a good man, he isn't a bad man, regardless of his color, or his creed, or his race. In such a plain and robust atmosphere, petty spites and doubts don't seem to have a chance to grow well."

In 1942, during the period of the evacuation, Warner, or Furukawa, moved to Southern Manitoba where he worked for several years with the Manitoba Sugar Company. Then he decided upon a change and moved to Geraldton where he become an employee of the L. Lahti Timber Co., doing an assortment of jobs from pulpwood cutting to dish washing in bush camps.

After a year's time at this, he headed for Windsor for his holidays and returned to Geraldton with a new logging truck determined to go into business for himself. This, in 1948, coupled with a change in name, was the beginning of his business.

In less than four years he has built a fleet of hauling trucks, a service truck, car, his own shop and home. His thriving business is now valued at around $75,000.

The enterprising trucker is the youngest son of Mr. and Mrs. Gentaro Furukawa, formerly of Port Hammond, B.C.

PASSING THRU

(Cont'd from Page 1)

clination was that I thought that women, once they get together in one uninhibited bunch, would suddenly let their hair down and actually get chummy, although I couldn't figure out how harmless stimuli like tea and cookies could loosen one's tongue. It goes to show how wrong one can get.

Women of the marrying age, freed from the bonds of teenage adolescence, are supposed to be worldly and mature. But apparently, apart from the endless flow of small talk, all the women do is to deposit their presents, drink tea, play games, and go resignedly home. The female is pretty tight-lipped about her private life since gossip is easily touched off in such friendly groups, therefore the talk never goes beyond the clothes level. Paradoxically enough, in all-male gatherings, the talk is really emancipated, the men lie outrageously to each other, and consequently, nobody believes a word the other says.

I have lost my yen to attend a shower party. It sounds like the most boring time imaginable.

SPRING IN OKANAGAN

Once again, it is springtime in the Okanagan. This valley is beautiful beyond description and no words can justify it's beauty.

All the migrant birds have returned each with a song of its own, pouring their hearts out to brighten paradise. The valley is fair and prosperous and in this moment of bursting spring, the budding appless and the unfolding peach and cherry blossoms are a sight to behold.

The faint tinge of spring can be seen on every hillside and on the flats the rich dark earth is turned to the spring sunshine, transforming it into a picture more beautiful than that recorded by a painter's brush.

In its spring splendour, the valley is a treasure encircled by hills. The peaceful towns throughout the valley are like clusters of jewels joined together by the silver chain of creeks that run serenely down the valley.

Our hearts swell with pride in Okanagan's beauty and fruit-fulness and like the little robins and bluebirds, we too sing forth our praises.

Win, Kelowna.

ACROSS MY MIND . . .

By Jack Nakamoto

As a hobo I once stopped over at Thetford Mines, Quebec. The freight train on which I had been riding from Sherbrooke pulled into the darkness of the asbestos mining town, so I decided to look for a place to stay overnight.

Walking with slow, lingering steps toward the bright lights of the town, I wondered just what was in store for me there. Although I had sixty dollars tucked in at the waist between the pants lining and the pants itself, I had had no intention of paying for a room. I thought that to do so would simply lose the essence of adventure for me, therefore, I went about like a beggar inquiring with what little French I knew, where free lodging could be procured.

When I accosted a priest and I explained my situation, he referred me to a certain address a few blocks away. To my surprise it turned out to be a combination fire-hall and jail. The fire chief who apparently was also the police chief seemed kind enough and anxious to have me as his guest in an empty cell, giving me the impression that he hadn't put anybody behind the bars for a long time. When I yielded to his strong advice of spending the night in jail, he quickly recorded it in a book and locked me up. He didn't frisk me and even if he did, he could not have found the money I had neatly tucked away.

In the morning a Chinaman from a restaurant down the street brought sandwiches and coffee to me for breakfast. Passing them through the bars, he looked at me, his mouth opening, and then started to talk gaily in sing-song Chinese. At length, I told him somewhat sheepishly that I wasn't Chinese. Going away a bit perturbed he returned later with an angry look and resumed his jabbering in his native tongue.

Maybe he really found out that I was not Chinese!

新日本風土記（十六）▲熊本▼

つわ者の夢いずこ

‖古戰場には、競輪のわめき聲‖

肥後の國は戦にたくさんの「いのち」をささげた。歴史をさかのぼれば、おそらく一戸に一人の戰爭犠牲者を數えられるだろう。古戰場や史跡は肥後路にあふれ、傳統のある學校には必ず忠靈の碑や塔が見受けられる。加藤、菊池、細川とうけつがれ、神風連から西南の役を經て、六師團に流れた誠忠と勇武の精神はこの國の人たちにとつて第一の心の糧でよつたのだが

鹿兒島本線が熊本に入る植木―木葉間の下り列車左側東窓にケズリとつたように白いハダを見せた石灰岩の山が見える。このふもとに田原坂がある。ここはかつては子供たちの修學旅行の地「右手に血刀左手に手綱」今も酒席に歌われる西南の役の古戰場。雜木のざわめく坂の下に立てば道路は草むし人影なく、風雪に碑文はぼやけ、訪れる人は全くない。長いだらく坂を下ると野鳥はさえずり、野ウサギはピョンとはねる。四千の死者の碑前に供えられた枯尾花は時折り通る馬引く土地の百姓たちのささげるもののことであつた。

熊本市の東部、水前寺の奥深く南は健軍北は龍田の山にのびる平地は勤王寿池が遊戲大友とヤリを交えた託磨ケ原の古戰場である・碑はその一角に激戦の様を傳えるが、何しろここは熊本のスポーツ・センターと變つてしまつた・全周スタンド付の公認競技場は昨年出來上つたもの。この北隣りに競技場、またその東に接して南九州唯一の熊本競輪場、冬の空を切るスメンドの直角と圓形のトラック。木枯しに吹きまくられながら野球をしている子供たちの夢は熊本の生んだプロ野球の巨人川上哲治の顔につながつているらしい。

そそりたつ大イチョウも、お城の石がきも、古井戸も、お堀も―熊本城の神秘はもうどこにもやどつてはいない。國稅局、裁判所、營林局、學校が城に入りこみ、司令部跡は菊の御紋ははがれて博物館が豫定され、三百五十年の歴史を持つ城もいよく近く公園化される。初年度分として市は五百万圓を計上、城跡保存會「宇土ヤグラ」の修築を計畫、すでに子供遊園地は出來上つた。「あゝ精鋭の六師團」の歌聲はかすかに耳に殘る記憶である。

●トロント佛敎婦人會の例會と賴母子講は廿七日午後二時ヒューロン街一三四で開催

人事消息

■結婚

▲トロントの曾良花代氏息喜三・リチャード氏と木本タヤ氏息女豊子・マーガレットさんは田中時一氏夫妻の世話で三月二十九日メトロポリタン合同敎會でブリスビン牧師司式により結婚式を擧げ會籠樓で披露、フロリダ方面まで新婚旅行、ウォーカー街九〇に新居を持つた

▲ハミルトンの外海利右衛門氏夫妻二男義雄氏とトロントの高崎幸氏夫妻二女アヤチさんは三月二十九日ノックス・プレスブテリアン敎會に於てロバート・パー牧師司式の下に結婚式を擧げワシントンに新婚旅行した。

■出生

▲セント・トーマスの森次フランク・晃氏（現在トロント）夫人ロランデさんは四月三日セント・トーマスのメモリアル病院に於て女兒を出産、ルイズ・靜子と命名した。

■死亡

▲ニューデンバーの海野龜太郎氏（和歌山縣、七四）は四月十二日同地養老院に於て死去十五日葬儀が執行された

▲ケローナの猿崎千代子夫人は四月十四日同地病院で心臓病のため死去した

告

ビーシー購買組合、野菜物販賣組合及びウエスト・コースト商事會社整理解散致すにつき今尚株主、組合員の住所不明の方あら（ば）至急現住所を御知らせ下さい。

一九五二年四月十五日

整理人　若林忠次郎

3863A De Bullion Street Montreal 18, P.Q.

御挨拶

私共一九四二年以來十ケ年の久しきに亘り御地滞在中は一方ならぬ御厚誼を賜りあまつさへ今回沿岸歸還に際し過分の御懇志を頂き御芳情の數々身にしみて有難く厚く御禮申上げます。おかげを以て道中無事にて一時左記に假の宿を求めて落ちつきましてから何卒御安心下さい。一々御禮状差出すべき筈の所移住早々混雜中にて甚だ勝手乍ら紙上にて右御禮を兼ね安着の御報申上げます。

一九五二年四月二十日　敬具

ステブストン市郵函九八

阿久根　勇市

家族　一同

アルバータの皆様

結婚御挨拶

曾良喜三（リチャード）

木本豊子（マガレット）

右兩名儀田中時一氏御夫妻の御媒妁に依り豫てより婚約中の處三月二十九日メトロポリタン合同敎會に於てブリスビン牧師司式の下に結婚式を擧げ式後引續き金龍樓に於て披露の際は御多用中御來臨の榮を賜り且御鄭重なる祝辭祝文祝電並に過分なる祝品等を戴き誠に有難く略儀乍ら紙上を以て厚く御禮を申上げます。

費府華府フロリダ州方面への新婚旅行も終へ無事歸省致し左記へ居を構へました。今後共兩人の爲御指導と御鞭撻下さいます樣偏へに御願い致します

90 Walker Ave, Toronto, Phone MI 4404

トロント市　曾良　花代

トロント市　木本　たま

退院御禮

私事足、手術入院中は皆樣より御見舞を受け又色々と御親切にあづかりまして誠に有難う御座いました。幸い十七日退院致しまして其後自宅で養生して居ります故御安心下さいませ。紙上を借りて大變失禮で御座いますが皆々樣に厚く御禮申上ます

四月十九日

953 Talbot St., London, Ont.

松井　滿佐恵

故夫平次

儀四月十六日午後九時昇天に際しては多くの皆様より多大の御同情を蒙り有難く深く感謝致しております。四月十九日トロント市西クイン街日系人合同教會に於て淸水牧師司式の下に告別式、葬儀執行に當りましては御多用中遠路態々御參會を辱うしその上過分の御芳志を賜りまして有難く存じます失禮乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

四月十九日

妻　山崎　スノ

長男　[illegible]

池　御親族　[illegible]

居住証明を容易化

圓預金拂戻し具体方法を決定

しかしこの様な手續きは預金者と閉鎖機關横濱正金銀行との間で數回に亘り手紙のやりとりをせねばならず稍々煩雜でありますので、當行では預金者の皆様の御手數を省くための事務手續きを代行して差上げるつもりでおります。

その場合の手つづきは左の通り

(一)預金者の方はお手許の預金証書に裏書(かねてお届出の通り署名又は捺印のこと)の上見本の如き「居住の事實に關する誓約書」と「代理受領の委任狀」を添へて東京銀行本店總務部海外係

The Bank of Tokyo, Ltd.,
P. O. Box Central 152,
Tokyo, Japan.

又は横濱支店

The Bank of Tokyo
Yokohama Branch,
P. O. Box 280,
Yokohama, Japan.

へお送り下されば當行にて閉鎖機關横濱正金銀行より代り金(圓貨)を受取り、いつでもお拂戻し出來る預金としてお預かりしたのち、その旨預金者の方に御通知致します

なお以上につきまして御不明の點は御遠慮なく當行へお問合せ下さい。私共と致しましては本件について直接舊正金銀行の預金者である在米加邦人の皆様にお知らせ致すつもりでございますが、何分にも住所を變更された方が多く郵便物の返送されるものも少くない狀態でありますので、有力邦字紙である貴社のお力により在米加邦人へ周知徹底方を御援助賜るようお願い申し上げる次第でございます

●居住に關する誓約書

私は一九四一年十二月七日より一九四六年九月二日に至る期間永住の目的を以てカナダに居住し且現在に於ても引つづき同國内に居住している者であります。

右事實に相違なきことを誓約致します

年 月 日　預金者 住所 氏名

右事實に相違なきことを証明致します

年 月 日　第三者 住所 氏名

閉鎖機關横濱正金銀行御中

●委任狀

一、金…………

私は株式會社東京銀行を代理人として閉鎖機關横濱正金銀行に對する私名儀の預金の元利金たる右金額の拂戻を受領することを委任します。

年 月 日　預金者 住所 氏名

閉鎖機關横濱正金銀行御中

十月中旬に 忠臣藏や現代劇

モ市演藝協會で公演

【モントリオル發】モントリオル演藝協會では、四月十九日例會を開催して來る十月中旬に第二回公演會を擧行することに決定、藝題は

△忠臣藏五段目山崎街道
△同六段目勘平腹切の場
△御所櫻堀川夜討辨慶上使の段
△現代劇

として直にセリフを印刷、稽古にとりかかり舞臺道具の製作を始めることになった。尚最近後援者として伊藤(準)、宮本、下程、田中(佐)建部、二井矢の五氏が加わりモントリオル市内のみで三十餘名の後援會員となったが引幕製作は後援會員の會合後に譲ることになった。(ケーエッチ生)

最新式クリーナー「ベスト・ウエー」

ベスト・クリーナーを經營している荻野氏らは今回イースト・トロントのドンランド街とモーチマー街角に別個の會社を創設「ベスト・ウエー・クリーナー」と稱する最新式のプラントを四月十八日から開店した。工場は百呎×二四呎の新建築でフロントにはドライヴ・イン・ウエーが附いて居り二方は總ガラス張りの明るくて清潔なもの、ニューヨークから仕入れて据付けてある機械類はオンタリオ州にまだ四ヶ所しかないという最新式なものである。この工場の建築に當ったのは坂口豐喜、中村良太郎兩氏がやっているエヌ・エス・ゼネラル・カントラクタースで十八日と十九日に公開してデモンストレーションがあった

トロント曙

山畑藤郎選

雪止みて四五片の雪宙をとぶ
犬走り出して枯野を狂れしめす
泣きたきことあるときは耐え毛糸編む　北斗
首飾りザラ〳〵脱す黄水仙
實直認められ水洟拭きどうし
眼鏡取って鼻筋を拭く暖爐の勤　畔道
雪解水谷間を鳴らしはじめたり　寶湖
木々の雪詩才乏しきこそ愧づる　陽山
アルバタ去る雪野の汚れざるうちに　明峯
靴の底かた〳〵冬木の根をふみて　蛙葉
ありたけの糸引きて凧なほも引く　土星
寒灯三つ向ひ合って部落の灯　海南
風邪に臥す妻の慮りしその日より　海の子
どの頬も紅し校庭凍てし朝　ふさえ

老年恩給出願と戸籍トーホン

老年恩給下附申請書に年齡証明のため戸籍トーホンを日本文のまゝ添附して提出するものがあり、そのたびに當局からニューカナデアンにホンヤク方を依頼してくるのでこれに應じているが、當局の手數をはぶき手續きを早く完うするために、申請書提出前にニューカナデアンに戸籍トーホン(申請者の名前の附いている分のみでなく本籍地や市町村長の認證がある全文のものが必要)を送ってくるとホンヤクの上証明してあげる

△原籍地や氏名の讀み方がむづかしい分にはカナを附しておくこと。

●婦人傳道會例會　四月二十五日(金)午後八時クイン街合同教會に於て開かれるが國際教會が各部合同にて『カナダ・ナイト』を開催するのでこれに參加する

●ビーシー・バーチサー組合を整理解散するにつき株主組合員の住所不明の向きあり管理人たるモントリオルの若林忠次郎氏まで別項廣告の如く現住所通知方が希望されてる

新着書案内

●五月號キング、講談倶樂部各八十仙●四、五月號主婦の友各一弗●講談社評判小説全集各一弗廿五仙●「清水次郎長」「唐人お吉」「相馬大作」「傑作長篇小説全集」各一弗廿五仙●吉屋信子『女の暦』「妻も戀す」●横光正史「八ッ墓村」「犬上家の一家」●田村泰次郎「情熱の山河」「都會の青草」●小島政二郎「美貌」「びろうどの眼」

馬鹿な羊（一）

石川達三

マッカーサーが日本人は十二才だと言ったとき、私は腹を立てたが近ごろは私も日本人は十二歳だと思ふやうになった。全くバカな國民だ。おとなしいばかりが取り柄の、バカな羊だ。

戰爭前後を通じ、私たちをひどい目に合せたのはビー二十九でもなくアメリカ軍でもない、日本政府と日本の軍人だった。よくもあれほど國民をバカにしたものだ。ところがバカにされた國民の方は、とんと腹も立てないで、もう一度バカにしてもらふつもりらしい。呆れ返った十二歳だ。腹に据かねて、私は洗ひざらひ惡口を言ひたいのだ。

マッカーサーのおかげで、敗戰のおかげで、日本の新憲法をつくり、民主々義國家になったさうだ。さうだといふのは過去のはなしだからだ。もしも、現在の日本がまだ民主々義だと思ってゐるバカが居るならばもう一度原子爆彈で顔を洗って來るがいい。

民主々義といふのは(民)が(主)なのだ。官吏は(公僕)などと聞いた風なことを言ってゐたが、今では民が公僕になってしまった。民衆は、それでも平氣な顔をしてゐる。吾々の自由がどれだけ殘ってゐるか、敗戰六年餘、もうなにも殘ってゐない。それも氣がつかないほど日本人といふやつはバカな羊だ。そのうち居所に追ひ込まれ、たたき殺され皮を剝がれて、靜かになるだろう。ついこのあひだ、新聞は硫黄島の俘虜の寫眞をのせたりしたけれど、一日だけのスリルにすぎなかったらしい。ご覽なさい。警官は私服を着て大學の中にもぐり込んだ。大學が抗議したら警視總監は當然だとうそぶいてゐる。天野といふ文部大臣がもうろくして、さうださうだと提ちんをもっている。今度は大學の學長を文部大臣が任命するといふ。縣知事は總理大臣が任命するといふ。東京の區長は都長官が任命しようといふ。内務省が復活しようといふ。それから昔の治安維持法みたいなものが間もなくできるといふ。軍備ではないぞと言ひながらいつの間にか尨大な豫算を與へて軍備ができつつある。何のことはない、八、九年前の日本が急速に復興しつつあるではないか。われわれとその血族とが、あれほどひどい難にあはされた、あの時代の政治機構がそのままそつくりできかかってゐるのに、國民はのん氣な顔をしてパチンコの玉を彈いてゐるではないか。

日系一世代表三名

アルバタ州政府要路と會見して ポテート農者の窮狀援助を訴う

【レスブリッヂ發】南部アルバータ州ポテート耕作者組合の一世代表三名は先週エドモントンに出張して州政府のウレ農相と會見、ポテート耕作者に對する政府の財政的援助を申請した。代表は組合長の佐久本盛強氏とヴォキシホールの内田、大熊兩氏であった。これよりさき組合ではチーバー選出のリー代議士の手を經て、アルバータ州市協で用意したブリーフ—過去二ケ年間に於けるポテート農者の窮狀を述べ一エーカーにつき九十一弗の補助を申請したもの—を閣議に提出してあったが、閣議ではポテート農者に對し同情的考慮を拂ったものの補助金支出は出來ないという立場で、ただ前例にならって、政府當局が調査した結果

一、申請者が土地所有者で農具を持っていること

二、種ポテート代の一部分を申請者が拂うこと

三、ポテート收穫は政府の貸金に對する擔保として政府が保持できる

四、貸金は收穫物から返濟すること

等々の諸條件にかなえば政府は種ポテートを提供することは出來るだろうともらしたのであった。州政府當路と會見した結果につき佐久本組合長は次の如く述べているが、日系一世だけの代表者が政府當路と會見したのは恐らくこれが初めてであろう。

◇吾々は農相及び農務省當局者から丁寧に迎えられ、日系カナダ人の福祉につき重大關心を拂っているマニング首相やボーレン州知事とも會見することが出來た。

◇州政府の補助を受け得る資格ある者が何人あるかはハッキリ判らないが政府がポテート產業に對して關心を寄せていることだけは判る。南部アルバータのポテート農者の大部分は日系人であるけれども補助申請者の中には西洋人も加わっていることを農相に指摘しておいた。

四十五の決議通過

活躍目ざすアルバタ州市協大會で

【レスブリッヂ發】四月十二、十三の兩日當市で開催されたアルバータ州市協大會にはラーバー、コールデール、レスブリッヂ市内及同北部、レイモンド、エドモントンから五十名以上の代表者や役員とカルガリー二世クラブからの傍聽者が出席して問題を討議四十五の決議を可決して新年度の活動プログラムをきめた。大會は二つの全員會議と政治行動、經濟、社會、ウェルフェア、リクリエーション、教育、文化の六委員會に別れて協議を進めたが、全加市協の現機構維持の必要を再確認し一九五一二年度のアルバータ市協の全加への分擔額五百弗を是認した。

▲移民問題についてはシュガービーツ農者協會と最終的な取りきめをして在日の再入國希望者及出來れば新移民もよべるようにすることが力說され、各支部とも特別委員會を設けて州市協の委員會と協力し日本の移民を世話する團體とも正式に連絡をはかることになった。

▲組織の問題ではヴォクシホールに支部を組織することが主張された。

▲教育と文化の面では各支部で英語又は日本語を習いたい者を援助することが出來るかどうかを研究し、協同組合のメンバーになることを奬勵し各地に於ける文化展等に參加することが奬勵され、ポテート農者組合から提案された農者教育プログラムを是認した。

▲アルバータ州内日系人が減少したことにかんがみて州内の日系人實數を調査することになった。

▲リクリエーションではゴルフ、ボーリング、將棋、碁、ピンポン等のトーナメントを年々催すこと夏期にピクニックと支部間の陸上競技會開催等を決定、ベースボールに關するプログラムも是認された。

◇

大會はマークイス・ホテルに於ける晩餐會とダンスを以て終ったが晩餐會には一世高齢者が招待された。尚青木クラブ會長は引退して役員候補に擧げられた十三名の人々が四月二十日に會合して後任會長等を選定する。

移動十周年記念の演藝會と總會

マニトバ市協五月のプログラム

【ウイニペッグ發】マニトバ市協では五月十七日夜プリチャード街とマクレガー街角のレーバーテンプルに於て移動十周年記念演藝會を開催するがプログラムには有名人と新人を加えて張り切った稽古が進められている。續いて五月二十四日にはアーリングトンとプリチャード街角のホールに於て市協の總會と移動十周年記念晩餐會が行われる。

▲四月二十一、二の兩日にはワイエムシーエーの民謡大會にマニトバ市協は日本踊りを出演した。

▲マニトバ市協では新役員決定後に論文を募集し賞金と優賞牌を出すことになっている。

日本着姿の寫眞

オタワの世界的寫眞師カアシ氏から日本着姿を撮影したいと申出でありウイニペッグの松尾メリアン孃、橋本トシ夫人、小島セルマ夫人、杉山ジュアン夫人及び西村夫人の生花が寫されたが、世界的な人物ばかりを寫しているカアシ氏のカメラにこれらの人々が入ったことは大きな名譽である

市協と在加同胞

マニトバ日系市民協會の機關紙「アウト・ルック」四月號に平山生が次のような論說を書いている。

「私共カナダに在住する日系人が總移動以來苦しい立場に追い込まれつゝ痛切な必要に迫られて各地に出來たのが市民協會であり、これらを統一したものが全加市協であります。市協は組織後日は淺いにも拘らず過去に於て、日系人の登還阻止、財團申請取消問題をはじめ、損害賠償、市民權獲得、平等なる投票權獲得、又は在日本の二世並びに歸化人その他の呼寄せ等々、相當困難且つ大きな問題を善處して來て居る事實は、同胞發展史上に忘れることが出來ない業蹟であり、在加同胞の一人一人がその恩恵を受けて居るのであります。

しかし、人々は直接自身に利害關係が薄くなると、過去に受けた恩惠も忘れて、市協の存在を度外視し、直接關係のある他の團體に熱中して自己滿足を味い、市協の不必要をすら叫ぶ人が出て來つつあるようですが、市協の政治的仕事は今後ますます多くなってこそ來るが決して少くなるとは思われません。

殊に、戰後の我々海外同胞は戰前のように日本を背景に依存することも出來なくなったのは事實であり、カナダに居る同胞の將來を切り拓いて行く仕事は、お互の協力にのみよって得られるのであり、人種的偏見をはじめ、色々の問題をお互い日系人全體の協力によって解決して行くより他に方法はないのであります。

「ここまで考えて來ますと個人の感情とか他の指導者等の反目によって同胞全體の將來を打ちこわして行くことのないように、常々反省自重して、我々の二世三世が本當にすみ心地よい國とするために市協をしてあらゆる方面に活動させるべく在加同胞が一致協力し日系人百年の將來をあやまらぬように進みたいものだと念願して止みません。」

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ontario
(Phone (EM. 6-5005)

每週水土二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗

日本文編輯者
梅月高市　森研三

有効な勞組百万の全國スト
法案を撤回するまで連續決行か

【東京發】日本の勞働組合員約百万は十八日豫定通り政府の「破壞活動防止法案」の撤回を要求して終戰以來最も有効で大掛りな全國ストを決行したこのストは一九四七年▼元帥の命令で中止された全國スト計畫とほゞ同じもので、私鐵（十一万二千）炭勞、電產、全センイ（二十二万五千）海員、（十三万六千）などのほか國鐵全遞などストライキ權を持たない官業勞組が職場放棄でストに協力、全國的な二十四時間ストとなつたため約二百五十万の通勤者が足を失つて大混亂、バス停留所は人の山、歩行する者自轉車で仕事先にたどりつく者などの騒ぎ。スト委員會では政府が同法案を撤回するまで今週末又もストを決行する計畫だと語つている「破壞活動防止法案」は▼元帥が一九四七年に全國ストを禁止したと同じ性格の法律で、勞組のストライキ權をとりあげてしまうものだというので勞組側ではあくまで反對鬪爭を續ける決意だとされている

內鮮人騒ぐ
外務省へ押掛け

【東京發】共產黨員にひきゐられた約二千名の朝鮮人は十九日外務省建物前に集まり「目下進行中の日本と南朝鮮間の平和條約交渉」をただちに打倒れと絶叫、示威を行つたので約三百名の警官隊が出動、群衆を追い散らした。內鮮人六十万人のうちわずか九万人しか南朝鮮政府を認めていないとのことである

英軍基地が問題

【東京發】英軍が朝鮮戰爭のために日本に軍事基地を設けて使用しているが、平和條約が廿八日に發効することになれば、英軍基地は法的根據を失うことになろう。米軍は日米保障條約にもとずいて引續き米軍基地を使用してもよいがその他朝鮮戰爭參加の國連軍が日本施設を使用することについても目下のところ何等の取極めも達していない

賣笑婦はふえるばかり
米兵を隔離して下さい

【東京發】どうかリッヂウェー夫人よ、あなたの夫である總司令官に『米軍人さんを日本婦人の賣笑婦から遠ざけて下さるよう』お頼みして頂けないでしょうか——と五月號の「婦人公論」に婦人宗教家植村環女史がリッヂウェイ夫人に宛てての公開文を發表したが終戰以來、日本にいる米軍をこんなにひどく非難した文をのせたのは今回がはじめてである。文中に曰く

「マダム・リッジウェイ、大多數の米軍人が日本の賣笑婦を買つているのを承知ですか。多くの無邪氣な日本の娘たちは西洋人を崇拜し英語を話そうと試み、アメリカ人と仲よくなろうとします。彼女たちは、だから他愛もなく犯されて、しまいには賣笑婦となるのです。すでに二十万という私生兒が生れております。いま日本には七万から八万の賣笑婦がおりまして、朝鮮戰爭による特需收入四億弗につぐ二億弗を稼ぐという有樣です。米軍人は日本の道徳をこわしつつあります。

「外人土地法」は違憲
加州一世 藤井ケースに判決

【桑港發】カリフォルニア州內の日本人一世を豐肥な農園地に進出させないためにつくられた外國人土地所有禁止法は一九二〇年に立法化されて今日にいたつており、一世は土地購入ができないでいたが、この排日法に對して加州の二世藤井彰氏が「テスト・ケース（試訴）」を加州最高裁判所に持ち出していたところ、四月十七日に同裁判所は『加州の外國人土地法は憲法違反である』との判定を下した。すなわち七人の判事のうち、同法を違憲とする判決に贊成した判事は四名、これに反對意見が三名で四對三で藤井ケースは勝訴となり、三十九年來の加州外國人土地法は無効となるにいたつた。このため、こんごは加州在住の一世はいまだ歸化權の獲得は許されていないが、少くとも土地を購入し、住宅を建築することが出來ることになつたわけである。藤井彰氏はロサンゼルスの加州每日新聞發行者で小さい土地を購入した上、テスト・ケースとして訴訟したのである。

キャナリに大打撃
英國がサモン罐詰購入を打切る

【晩市發】英國は每年平均六百万弗價格のビーシー州產サモン罐詰を購入しているのである。昨年はこの價格は六百七十万弗に上つているのであるが、今年はドル不足のために全然サモン罐詰を購入しないと英食糧相アンドリュー・ジョンス卿が先週來晩して英政府の方針を確認した。英國が一罐も買わなくなり、その上近頃になつて濠州、南阿、ニュージーランド諸國もサッパリと注文を申し込んでこないので、キャナリーは大打撃をうけている。輸出向きの製罐がこの狀態であるので、キャナリーとしては國內消費に力をそそぎ、昨年だけでも三十万弗を廣告料に使つて賣上げを計つているが、なにしろ年額六百万弗以上の輸出を國內消費でとりもどそうということはとうてい望まれず、今年のキャナリー運轉はあまり活發を期待されないものと見らる

愈よ船客受付ける
五月十九日出港のサラバヤ丸から

【晩市特信】昨秋、日本郵船定期航路再開以來、待望しておりました太平洋船客同盟再加入の手續きがいよいよ完了承認されたと郵船本社より晩市岩田欽一氏（ホテル・ルーズベルト經營者）宛に電報があり、五月十九日晩市出港のサラバヤ丸から日本行き船客を受付けることになつた。サラバヤ丸は新造貨物船で船客收容數は一等六名である目下郵船のボートにも少數づつの船客受付けを岩田氏は交渉中できれば氷川丸を客船として桑港、シャトル、晩市、橫濱間のルートに配船方を要請中なので、こんごサービスはよくなろうということである。

必要以上敬語使わぬこと

【東京發】文部省の國語審議會では敬語の使い方についてかねてから審議中だつたが今回達した結論によると「敬語は人格を尊重するという意味で用いること、餘計な言葉や丁寧な言葉には必要以上の敬語や謙遜の言葉があるので止めることになつた。たとえば、君、僕、おれ、お前の呼び方はなるべく、わたし、あなたを使う。社長さん、課長さんなど職場で使う言葉には「さん」をつける必要ない。御卒業されたとか卒業になつたということ。皇室用語は大体いま新聞やラヂオで使つている程度のものでよい

カナダ會社日本へ投資

【モントリオール發】アルミニューム會社は日本の主要アルミ生產會社である日本輕金屬會社との間に交渉成立、アルミニューム會社は日本輕金會社株を購入　同社の近代化計畫を援助することになつた。カナダ會社は三百八十万弗を日本の會社へ投資する

駐印代理大使に
河崎一郎氏赴任

【東京發】平和條約發効と同時に日本と印度の間に戰爭狀態終了、平和條約締結、外交關係樹立、大使交換の運びとなるので、政府は正式に大使任命前に日印友好關係を促進する意味から先ず總理賠償廳次長河崎一郎氏（開戰當時晩香坡領事）を大使館參事官として派遣することに內定した。河崎氏は終戰後ソ連より歸國して終戰連絡事務局次長、總理賠償廳次長、特殊財產部長等を歷任、今回近く開設される印度駐在大使館參事官に任命され代理大使として赴任することゝなる（鈴木重三報）

四千戸燒く
鳥取市の大火災

【鳥取發】鳥取市の大火につき廿二日到着した日本新聞によると、十七日午後三時ごろ出火強風にあおられ、鳥取驛前から千代川河畔に至る一帶をなめにしたうえ、袋川を越えて智頭鹿野街道商店街の中心部を燒き拂い、愛宕山にも飛火、四千戸以上を燒き負傷者百四十名を出した由

【オタワ發】ペタワワ兵營から多量の軍用品を盜み出し不正賣却した事件で將校二名、民間人三名、計五名が[illegible]によつて檢擧された

Nisei Shuttlers Win Three Titles In Inter-Church Meet

Urabe Nears Major Title, 3 Weeks Left

It looks like Urabe Insurance, Moonlight Grill, Takeda Insurance, Yamada Studios, Lowe Bros. Jewellers and Sammy's Smoke Shop in the playoffs. With three weeks to go, 6th place Sammy's are eight points ahead of El Mocambo, a comfortable margin at this late stage although not a sure one.

Urabe is now within four points of cinching first place by taking a 4-3 nod over Sammy's. Moonlight held grimly to a slim chance to climb ahead by drubbing Best Cleaners 7-0.

Other game results of last Friday were; Sora 7, Continental 0; Lowe Bros. 7, Wasser's 0; Yamada 5, Takeda Insurance 2; Sea Breeze 5, Lewis 2.

The individual race was tightened up among the top three. Mas Isoshima slipped from his 239 average, while Maw Mori who turned in a 771 (312) added a notch to 237 and Sandy Ono, the big gun of the week with 855 (314), climbed to 233.

Other high scores of the week were: G. Nakamura 794 (324), M. Baba 781 (305), M. Matsumoto 777, G. Nakagawa 767, J. Matsue 764, H. Matsumoto 738 (324), Terry Fujioka 727 (301), Husky Iida 726, M. Nishimura 724, E. Nakamura 718, G. Nishimura 717, J. Shimizu 711, J. Nishizaki 711 and J. Isozaki 708 (302).

Mary Shintani, Tad Miura Are Double Winners

Jack Purcell, one of the badminton greats of all time, was on hand to referee some of the finals of the Toronto Inter-Church Tournament finals and he was so impressed by the performance of the Nisei, that he personally gave forth with some wise words of advice and encouragement.

To the 20-odd shuttlers who participated, most of them for the first time, the results were more than gratifying. Nine titles were at stake, and three fell to their onslaught at the week-long event held at the [illegible] Boulevard Club.

Even more remarkable were the individual feats turned in by two of the reps who came home with two trophies apiece. Mary Shintani who only took up the game seriously this season teamed up with Nancy [illegible] to take the Ladies "B" Doubles, trouncing B. McMullen, L. Drayton of Trinity 15-6, 18-14, and she also paired with Tad Miura to garner the "B" Mixed crown, setting down the favored Trinity pair of Ruth Haines and Ralph Lyle in two sets, 15-6, 15-11.

Miura who is one of the brightest prospects to come up in recent years, teamed beautifully with brother Johnny to outgame and outperform one of the strongest Nisei combs, Roy Shin-Michi Ashikawa in an all-Nisei final to take the "B" Men's crown 15-12, 15-9.

It is interesting to note that Tad and Johnny are seeded fifth in the coming Nisei Open, while Shin and Ashikawa are seed third and expected to strongly contest the title now held by Frank Matsui-Johnny Tanaka.

Bob Yamashita and Jim Hayashi made the "C" Men's Doubles finals but lost out to Yorkminster's Smith and Dodds in three games.

A strange decision by a referee upset Toki Yonemitsu and Tashi Takasaki in their bid for the "A" Ladies Doubles title. In the semi-finals against Fern Wide and N. Gardiner who eventually came through as champs, the Nisei girls started at a terrific pace and took the first game, losing only five pts. In the second game with victory almost in sight, the referee overlooked a wood-shot fault committed by Trinity, the point ironically won by the Nisdettes. The ref ordered a replay which was lost, and distracted by the sudden turn of events, the girls lost the winning touch, and the Trinity girls capitalized by winning 15-13, and running out the third and deciding game 15-7.

Although the Nisei champs dropped the decision, the consensus of opinion was that the girls were just as good, if not better, than the eventual champs.

In the "A" Mixed Doubles, Nisei Open champs Chiyo Takeda-Matt Matsui gave a good [illegible] of themselves [illegible] make [illegible] Ethel Wylie and [illegible] of High Park [illegible]

Roy Shin, All Nations prexy, who was the driving power behind the excellent showing, presented the mixed doubles trophy donated by all Nisei players as a gesture of goodwill.

OPEN JOTTINGS: Johnny Miura had to do some rapid juggling when through a misunderstanding, the Metro gym became unavailable on the day of the finals, April 26. He set the ship on even keel again by delaying the tourney one full week . . . The following revisions were made. All matches will be played at Metro with ladies and men's singles getting underway on Friday, April 26. On Sat. afternoon, the originally scheduled matches will go on. Starting on Monday, April 28, the original schedule will be continued . . . The aspect of the Open has been considerably changed from what was seen at the Inter-Church tourney with the excellent performance put on by duos who were considered perhaps a year or two away from the Open titles . . . It has taken five years for the newer players to show that they could do and now that they have sampled deeply the tournament air, they will be tough customers to dislodge on their way to the top.

Phillies Capture Fifth Intern'tl Hoop Tournament

MONTREAL, P.Q. — The Nisei from Philadelphia took the fifth version of the Quebec JCCA Annual International Invitational Basketball Tournament played at the Palestre National in Montreal on April 11-12.

In the four-team skirmish, the Phillies defeated Toronto Whizz-Kids 50-39 in the finals, while Montreal eked out a 48-47 thriller over New York Bears in the consolation finals.

Kumagai's Lose But Clinch Keg Title

HAMILTON — As was expected, Kumagai's clinched the Hamilton Nisei Bowling League title, although they were drubbed 3-1 by Solly's.

Kosugi's who had a mathematic chance of a tie, managed only a 3-1 win over Lucie's while Jack Kondo's jumped half-point ahead of Kosugi by trouncing Pin-Cushions 4-0. The rejuvenated Tigers shellacked Tad Kondo's 4-0 and Honda's and Yaguchi's hypnotised Sonoda's and Tanaka's to a 3-1 score.

Better scores: Jack Kondo 699, Sid Yaguchi 695, George Kosugi 681, Roy Yamamura 674 (314), Lucy Ishii 646, Mits Sonoda 314, and Zen Tanaka 301.

The new league champs captured the Jewellers Wilson Credit Trophy and top prize money of $35 but are automatically out of the playoffs. Team was composed of Ray Kumagai, Swanee Inouye, Hideo Hayashida, Kim Hashimoto and Tosh Hashimoto.

Sure-Shots Cop Lakehead Nisei Bowling Title, Sue Mitsunaga, Tony Tatebe League Kingpins

FORT WILLIAM—First place in the Lakehead Nisei Bowling League was taken by Sure-Shots who dominated the field by collecting 219 pts. out of 45 wins and 1 tie. Trailing were Strike-to-Spares 208½ pts. (40 won, 1 tie), Strike O'Way 194 pts. (32 won), Go-for-Broke 178 pts. (37 won), Glo-Worms 171 pts. (35 won), and Fire-Balls 154 pts. (35 won).

Sue Mitsunaga of Sure-Shots rolled the best triple in both the men's and ladies with 659-239. Best singles in the ladies group were bowled by Sue, and T. Miyazaki 221, G. Nishimura 203, and H. Nishimura 202.

In the men's Yuke Tatebe bowled 654-240 while other better marks were filed by Tony Tatebe 627-252, Sam Mitsunaga 606-219, Bo Tonkin 605-242, and Joe Mi[illegible] 602-222. Min Togawa, [illegible] Tatebe, and Pinky Mitsuki [illegible] 260, 252 and 250 respectively for the high singles.

[illegible] and Strike-to-Spares [illegible] in the finals [illegible] K. Nishikawa Challenge Trophy.

[illegible] Mitsunaga [illegible] an average [illegible] J. Saisho [illegible] followed by Ha[illegible] 173, Chiyo Ima[illegible] Kayo Amasaki 164 and [illegible] Mitsunaga 154.

Ladies high triples winner was Hayami Nishimura who accomplished the feat with 704 to cop the E. Mochizuki Trophy. Her closer rivals were Chiyo Inaba 690 and Sue Mitsunaga 659.

Mitsunaga Trophy, going to the ladies high singles, went to Tam Miyazaki with 317, miles ahead of the next best, Hayami Nishimura 277.

Tony Tatebe was men's best average at 208 to win the Lakehead Nisei Club Trophy. Others in the contention were Yuke Tatebe 205, Johnny Umakoshi 204, Dick Mitsunaga 200 and Bo Tonkin 200.

The J. Kitagawa Trophy was taken by Dick Mitsunaga who posted 870 for the season's high triple. Other highs were Johnny Umakoshi 821 and Tony Tatebe 810.

Johnny Umakoshi's 248 gave him possession of the Mitsunaga Trophy for the high singles.

—J.K.T.

S.A. — S.A. — S.A. — S.A. — S.A.

Attention: Ontario Essay Writers!

Only 7 Days Until Operation S. A.

Good Luck!

S.A. — S.A. — S.A. — S.A. — S.A.

Femme Fare

By CINDERELLA

"A COLUMNINST'S OWN KIND OF HELL"

The mind is an absolute blank.

The house is still, charged with a kind of quietness which only living things in sleep can create: quiet breathing in the next room; a strange buzzing of cross currents of sound caught by a tired mind and a hyper-sensitive ear; a motor stopping in the distance, stopping and starting again; the hum of the frigidaire in the kitchen.

And now the chimes in the living room distinctly, definitely count off the early morning hours of another day, slowly but surely knocking off first the hours, then the half hours, then the hours, with all the fatality of an Oriental gong in a Chinese murder.

The heart thumps. There is a faint response in the brain. A lone thought rises in the vacuum. It struggles feebly like a frightened, captive bird, struggles vainly for life . . . then dies. A long moment passes. The mind clutches wildly for thoughts in emptiness. A half-thought quivers for life . . . then another half-thought . . . and another . . . and another — each to die, leaving neither shadow nor substance . . . only aching frustration.

The house sleeps on, unmindful of a soul in travail.

And now the chimes count off the hour of four. A few hours before deadline and a few feeble lines in black and white . . . scratched out, retyped, crossed out again. A line of finger exercises . . . "big brown fox jumps over the big black box". . . .

The frigidaire's hum is louder now. And there is faint but unmistakable, the croaking of frogs in the distance. The kitchen clock points its black hands to five o'clock. And still no ideas. A cold sweat covers the body, and becomes concentrated in the palms of the hands.

The mind struggles. What about all those ideas that came pouring out of it so many eternities ago, fresh and lucid, crystal clear as mountain streams, spontaneous, unforced? Where are those lorlelei thoughts which lured this soul from the safe confines of a routine job to that of a columnist, forsaken and alone?

Alone . . . yes, miserably, desperately alone. Friends cannot help. They have no sympathy . . . only half-hearted suggestions and generalizations.

The kitchen clock points to ten minutes after five. Through the window the sky begins to lighten. Already the dim outlines of familiar buildings come into familiar focus. A cold wind rises from the east. The hum of the frigidaire is drowned by the excited croaking of frogs, noisy and unmindful of human despair. Did I ever imagine in some wild moment, long, long ago, that the crying of frogs was a friendly, lovely sound. Fool that I was! There was about their croaking a maddening, shrewish quality. If they would only shut up . . . SHUT UP . . . SHUT UP! O MY GOD! O MY GOD!

The mind makes one final gesture to assert itself, to assemble some vestige of dignity. A thought must come! Mind is indestructible . . . or is it? Perhaps I have no mind. Perhaps I'm all washed up.

Another wild grasping about for ideas. The thought persists — the traitorous one lurking in the foggy backgrounds of the brain hinting that I'm through as a writer.

I clutch at immediate thoughts to stave off that one awful thought. The frigidaire shouldn't make that much noise. I must see to it that the service man comes up tomorrow — no, today. I wet my lips. My tongue touches a cavity. I must phone for an appointment with the dentist. All I need is a strong cup of coffee. Of course I'll get an idea. I've done it before. This isn't the first time. I leave the typewriter. I pour the black coffee.

The coffee tastes flat and bitter.

I remember Jack Scott of the "Vancouver Sun". He is a writer. He can write about nothing interestingly. If he could write about a horseback ride on an uneventful Sunday, I could write about frogs.

I turn to the typewriter. It feels cold to the touch — cold with the coldness of a stranger. My fingers pick the keys. My hands . . . I never noticed them before. Eight fingers and two thumbs . . . ugly appendages really . . . they don't seem to belong to me at all.

Frogs . . . if Jack Scott can write about trivial things, so can I. Perhaps there's a new way to express the strange noises made by frogs . . . I type "FROGS" in capital letters. I listen . . . but now even they are silent.

I am alone. The cold fingers of an April dawn [illegible] . . . My head aches . . .

I feel a touch at my shoulder. I must have fallen asleep. A practical voice chides me that I had left the light on all night, tells me that I know I had a deadline to meet and that I should have begun sooner and not leave things to the last minute.

It is [illegible] Day, [illegible]

Essay Deadline Draws Near

Only one week remains until the April 30 deadline for the Ontario-Wide Essay Contest sponsored by the Toronto JCCA. Manuscripts should be mailed to the Essay Contest, Toronto JCCA, 61 College St., Toronto, immediately to qualify for the prizes of $25, $15, and $10 offered for the three best efforts.

Planned by the Educational Committee to stimulate literary expression and provoke creative thought among young Nisei and Sansei, the contest is open to any person up to 18 years of age residing anywhere in Ontario.

The title of the essay is "Japanese Canadians and Their Problems" and the material may be based on any aspect of the subject.

Length of the essay should not exceed 1000 words, either written in ink or typewritten double-spaced on one side of the paper. The essay will be judged for individuality of ideas, creative thought and clarity of expression.

The presentation of awards will be made at one of the Toronto JCCA functions this season.

* * *

ASSAY THAT ESSAY!
(Dedicated to Essay Writers)
Though I'm tops mathematical,
I just ain't grammatical,
But something problematical
I "attack" enthusiastical:
With ideas nigh terrifical
And diction dramatical!
So I "gung" assay that essay
To-day!

Anonymous.

LIMIT IS 200

An important, but an unanswered question we have is who are more numerous, "eligible" Nisei males or "eligible" Nisei females. Because girls reach the "eligible" stage at an earlier age than the male species, we suspect the former to be slightly in excess.

However, for the benefit of those who have retained their bachelor and spinster status, here are some Canadian sex census.

Girls, stay out of the big cities. There's a female surplus there. For instance, Quebec city has 107 femmes for 100 males, in Ottawa, it's 106 to 100. Toronto has 103½, Montreal 103, Vancouver 102.7 and Winnipeg 104½.

If they want to stay single, men should avoid populous area. They should head for the mining areas in Northern Canada. There's one caution: once too many men gather in one place they form a town and soon the women will be right out there.

Provinces of B.C., Alta., Sask., and Newfoundland have more men than women.

For your information, Yukon and the Northwest Territories are the best hunting grounds for the women and the best hiding grounds for the men.

Acknowledgements

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Mr. Genkichi Goto, Winnipeg, in memory of late wife.
Mr. and Mrs. Akio Okimi, Hamilton, on birth of son.
Mr. and Mrs. T. Sakauye, Montreal, on birth of son.

SOCIAL CALENDAR

APRIL

25—Toronto. Spring Sound Dance. Music by Quintcats New Band, 7:30-12:30. UNF Hall.

26—Chatham. Kent JCCA and NAC Hospital Benefit Fund Dance, YMCA, 8 p.m.

26—Hamilton. Hamilton Nisei Basketball League Windup Dance, at Casa Romana Hall, 8 p.m.

MAY

3—Toronto. Nisei Open Badminton Tournament Presentation Dance at Metropolitan gym, 8-12 p.m.

3—Montreal. Quebec Japanese Golf Club Social Nite, at St. Raphael House, 8:30 p.m.

3—Toronto. Metropolitan Nisei Mission Circle Annual Cherry Tea, at Metropolitan Church House, 2:30-5 p.m.

3—Vancouver. Maria Stella Club Dance, at Ukrainian Hall, 9—1.

10—Toronto. Western Baseball Club benefit dance. St. Michael Hall, Bond and Shuter.

23—Toronto. Toronto JCCA Spring Fiesta, at UNF Hall.

OBITUARY

HEIJI YAMASAKI

TORONTO — Mr. Heiji Yamasaki, 65, passed away on April 16 at St. Joseph's Hospital. Funeral services were conducted on April 18 by Rev. Shimizu. Burial took place on April 19, at Bates and Meddock.

* * *

MRS. CHITOSE OYAKAWA

COALDALE, Alta. — Mrs. Chitose Oyakawa, wife of Kiyoshi Oyakawa passed away on March 24 at the Coaldale Hospital.

Funeral services were held at the Christensen Funeral Home in Lethbridge with Rev. Kabayama conducting.

* * *

MRS. CHIYOKO SHIOZAKI

KELOWNA, B.C. — Mrs. Chiyoko Shiozaki passed away at the Kelowna General Hospital on April 14.

* * *

KAMETARO UMINO

NEW DENVER, B.C. — Mr. Kametaro Umino, 74, died at the New Denver Old Folks Home on April 12. Funeral services were held on April 15.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

FOUR STORE girls wanted for dry-cleaning, good wages, all-year around work. Phone HA. 6550, Toronto.

GIRL for dry-cleaning store, experience not necessary. Phone LO. 6141, Toronto.

HOME SEWING, for men's sportswear and windbreakers, experienced only. Call RE. 3428, Toronto.

GIRL to assist in shipping department in millinery trade. Apply Juliet Hat, 312 Adelaide St. West, Toronto.

GIRLS, underliner, pinner, and taper, for blind stitch machine, experienced. Phone WA. 5423, Toronto.

PROPERTY FOR SALE

HOUSE WITH LOT 46 x 125, suitable for business and residence, 7½ rooms, full basement. Lane. $25,000; $10,000 cash. LL. 0652 (Bloor and Dovercourt), Toronto.

TRANSPORTATION

Am going back to Kamloops, B.C., by car near the end of April. Willing to give ride. Phone Mr. Hayashi LA. 6278, Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

GIRL OR WOMAN, for general housekeeping, modern bungalow, private room, charwoman kept. Call OR. 1353, Toronto.

BUSINESS GIRL to do light duty and baby sitting in exchange for room and board, Bathurst and Eglinton, Toronto. Phone OR. 1562.

HELP WANTED

TRUCK DRIVER for gardener, phone RA. 2926, Toronto.

YOUTH, to work in shipping department of millinery mfg. Co. Apply American Hat Co., 71 York St., Toronto.

BOY OR GIRL, for shipping, opportunity for advancement, good wages and steady employment. Apply Title Dress Co., 355 Adelaide St. West, Toronto.

FOR RENT

TWO ROOMS, unfurnished, with sink. Young couple with child welcome. Phone LL. 0238, after 5 p.m., Toronto.

ROOM WANTED

ONE ROOM furnished. Phone Phone EM. 6-5005, Toronto.